



INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Placă electrică de grătar
FG09102/ FG09103 / FG09104

- TRADUCEREA INSTRUCȚIUNILOR ORIGINALE -

1. SIGURANȚĂ	3
2. DESTINAȚIA	4
3. CONSTRUCȚIA ECHIPAMENTULUI	4
4. DATE TEHNICE	4
5. TRANSPORT ȘI DEPOZITARE	4
6. INSTALARE	5
7. OPERARE	5
8. CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE	5
9. DEPANARE	6
10. SCHEMĂ ELECTRICĂ	6
11. PIESE DE SCHIMB	6
12. GESTIONAREA DEȘEURILOR ȘI ELIMINAREA	7

NOTĂ:

Această instrucțiune a fost tradusă din instrucțiunea originală în limba engleză, utilizând inteligență artificială și traducere automată.

Vă mulțumim pentru achiziționarea plăcii electrice de grătar FORGAST.

Pentru a asigura siguranța și funcționarea corectă a echipamentului, este necesar să citiți această instrucțiune de utilizare înainte de prima punere în funcțiune.

Instrucțiunea trebuie păstrată într-un loc sigur și accesibil personalului. În calitate de producător, ne rezervăm dreptul de a modifica parametrii și soluțiile tehnice pentru a îmbunătăți continuu calitatea produselor noastre. Informațiile și parametrii conținuți în prezentele instrucțiuni pot diferi de realitate, însă nu afectează semnificativ utilizarea echipamentului.

1. SIGURANȚĂ

1. Po dostarczeniu urządzenia należy bez względu na zweryfikować jego stan pod względem kompletności oraz ewentualnych uszkodzeń transporturilor.

În cazul constatării unor neconformități sau deteriorări, se va proceda conform prevederilor Condițiilor Generale de Garanție incluse în acest manual de utilizare. În niciun caz nu trebuie utilizat echipamentul deteriorat în timpul transportului. Aceasta poate provoca vătămări corporale, deteriorarea echipamentului sau pierderi materiale, pentru care producătorul nu își asumă responsabilitatea.

2. Nerespectarea condițiilor de exploatare și siguranță descrise poate conduce la vătămări corporale grave sau alte pierderi.

3. Echipamentul trebuie utilizat în condițiile prevăzute în instrucțiuni și conform domeniului pentru care a fost proiectat și fabricat.

4. În timpul utilizării echipamentului, acesta trebuie protejat împotriva contactului cu apa. Aceasta se aplică și tuturor conexiunilor electrice. În cazul contactului echipamentului cu apa, acesta trebuie scos din funcțiune prin deconectarea de la sursa de alimentare și supus verificării de către service autorizat Forgest. Nerespectarea acestei proceduri poate provoca electrocutare și pericol de viață.

5. Niciodată nu trebuie deschisă carcasa echipamentului de către utilizator. Toate orificiile de ventilație trebuie să rămână libere pentru a asigura o răcire corespunzătoare a echipamentului. Nu trebuie să se introducă în orificiile echipamentului niciun element care să nu facă parte din echipamentul standard sau opțional.

6. Ștecherul cablului de alimentare trebuie apucat cu mâna uscată. La deconectarea ștecherului, acesta trebuie apucat de corp, niciodată de cablul de alimentare. Trebuie verificată starea ștecherului și a cablului de alimentare. În cazul constatării unor defecte sau funcționări necorespunzătoare, echipamentul trebuie scos din uz și trebuie contactat serviciul autorizat Forgest.

7. În cazul răsturnării sau căderii echipamentului, înainte de a continua utilizarea, trebuie să solicitați verificarea sau repararea acestuia de către un service autorizat Forgest.

Niciodată nu trebuie să încercați să efectuați reparații pe cont propriu, deoarece acest lucru poate pune viața în pericol.

Zabronione jest dokonywanie jakichkolwiek zmian konstrukcyjnych, lub modyfikacji urządzenia.

8. În cazul constatării unor deteriorări ale cablului de alimentare sau ale mufei, acestea trebuie neapărat înlocuite.

Trebuie protejat cablul de alimentare împotriva contactului cu elemente fierbinți sau ascuțite ale echipamentului, foc sau alte obiecte.

Trebuie asigurat cablul împotriva tragerii accidentale sau împiedicării.



ATENȚIE!

Conectarea sau adaptarea instalației electrice existente ori reparațiile trebuie încredințate unei persoane care cunoaște conținutul instrucțiunilor echipamentului, este corespunzător instruită și deține autorizațiile necesare.

9. Funcționarea echipamentului trebuie monitorizată în mod continuu, iar în cazul constatării unor nereguli în funcționare, se vor consulta în primul rând informațiile conținute în prezenta instrucțiune. În cazul imposibilității de a porni echipamentul sau de a obține parametrii corecți de funcționare, trebuie contactat service-ul autorizat Forcast.

10. Persoanele minore, cu deficiențe locomotorii sau mentale, precum și cele fără cunoștințe privind utilizarea corectă a echipamentului pot opera dispozitivul numai sub controlul și supravegherea unei persoane responsabile pentru siguranță.

11. În timpul curățării, întreținerii sau în cazul unei pauze prelungite de funcționare, echipamentul trebuie oprit conform indicațiilor din instrucțiuni și scos din priză.



ATENȚIE!

Dacă ștecherul rămâne în priză, echipamentul rămâne permanent sub tensiune.

Trebuie asigurat un acces facil la ștecher și la priza de alimentare. Aceasta va permite deconectarea simplă a echipamentului și întreruperea rapidă a alimentării în caz de avarie gravă.



ATENȚIE!

Nerespectarea punctelor menționate mai sus poate cauza vătămări corporale grave, risc de viață, deteriorarea echipamentului sau pierderi materiale semnificative pentru care producătorul nu își asumă responsabilitatea.

Nerespectarea punctelor menționate mai sus poate duce la pierderea garanției.

2. DESTINAȚIA

Placa electrică de grătar este destinată prăjirii și grătirii produselor alimentare. Echipamentul se caracterizează printr-o construcție simplă și fiabilă, operare facilă, încălzire rapidă și economie de energie. Păstrând suprafața maximă de lucru, echipamentul ocupă mai puțin spațiu decât alte echipamente de acest tip.

Plăcile de grătar pot fi utilizate în toate unitățile gastronomice, benzinării, magazine, rulote și autovehicule tip food truck.

3. CONSTRUCȚIA ECHIPAMENTULUI

Urządzenie składa się z obudowy, stalowej płyty grzewczej gładkiej lub gładko ryflowanej (w zależności od wersji), szuflady ociekowej oraz elemente de comandă.

4. DATE TEHNICE

MODEL	DENUMIRE	TENSIUNE	PUTERE	DIMENSIUNI PLA PLACA DE ÎNCĂLZIRE	DIMENSIUNI EXTERNE	CONTROL
FG09103	Placă de grătar Forcast netedă	220V~240V	3 kW	550×350	550×430×230	Un regulator temperatură
FG09102	Placă de grătar Forcast netedă	220V~240V 380V~415V	4,4 kW	728×400	730×500×230	Doi regulatori de temperatură
FG09104	Placă de grătar Forcast 1/3 ryflowanal	220V~240V 380V~415V	4,4 kW	728×400	730×500×230	Doi regulatori de temperatură

5. TRANSPORT ȘI DEPOZITARE

În timpul transportului, echipamentul trebuie manipulat cu grijă și trebuie evitate șocurile. Echipamentul ambalat nu trebuie depozitat în aer liber. Trebuie plasat într-o încăpere ventilată, cu umiditate scăzută, care să nu provoace coroziune. Echipamentul nu trebuie răsturnat contrar indicațiilor de pe ambalaj.

6. INSTALARE

Locul de instalare trebuie să fie plan și stabil.

Nu depozitați obiecte inflamabile în apropierea echipamentului.

Temperatura ambientală trebuie să fie sub +45 °C.

Umiditatea relativă a mediului trebuie să fie mai mică de 80%.

Verificați dacă toate accesoriile sunt prezente în echipament.

Verificați dacă nu există daune vizibile cauzate de transport.

Îndepărtați folia de protecție.



ATENȚIE!

Nu utilizați o sursă de alimentare diferită de cea indicată pe placa de identificare.

Nu trebuie utilizat întrerupător diferențial care nu respectă normele de siguranță.

Întrerupătorul diferențial, siguranța și priza de alimentare trebuie instalate în apropierea echipamentului.

Montajul și întreținerea instalației electrice trebuie efectuate de către service autorizat Forcast sau persoane cu calificările necesare.

Echipamentul trebuie împământat prin intermediul conectorului situat în partea din spate a echipamentului sau prin intermediul ștecărului.



ATENȚIE!

Ștecărul și priza trebuie să fie funcționale și să asigure o conexiune corectă.

7. OPERARE

Două termostate sunt amplasate pe ambele părți ale echipamentului și pot fi utilizate independent. Termostatul din stânga reglează temperatura părții stângi a plăcii de încălzire, iar termostatul din dreapta reglează temperatura părții drepte a plăcii de încălzire (versiunea cu două zone de încălzire).

Pornirea echipamentului prin butonul de alimentare este semnalizată prin aprinderea indicatorului luminos verde, iar echipamentul și componentele sale primesc alimentare electrică. Pentru a porni încălzirea plăcii, rotiți butonul termostatului spre dreapta. Pornirea rezistenței este semnalizată prin aprinderea indicatorului luminos galben. După atingerea temperaturii setate, indicatorul luminos se stinge. Odată cu acesta, se oprește și rezistența. După scăderea temperaturii, termostatul activează rezistența pentru a menține o temperatură constantă de funcționare.

În funcție de tipul preparatului, trebuie setată temperatura corespunzătoare produsului.



ATENȚIE!

Trebuie evitată funcționarea echipamentului la temperaturi maxime posibile pentru perioade îndelungate.

8. CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Înainte de curățarea echipamentului, acesta trebuie oprit și deconectat de la rețea prin scoaterea ștecherului din priză.

După deconectarea echipamentului de la alimentare, acesta trebuie lăsat să se răcească. Pentru curățare, utilizați o cârpă umedă și o cantitate mică de detergent dedicat Forcast, destinat suprafețelor exterioare.

Pentru curățarea plăcii se va folosi o perie de sârmă din oțel inoxidabil sau o spatulă. Nu se vor utiliza unelte fabricate din oțel carbon.

Pentru curățarea plăcii se vor folosi produse chimice dedicate Forcast, adaptate pentru plăcile de grătar.

Se va folosi o cârpă uscată pentru curățarea butoanelor termostatelor și a panoului de comandă.

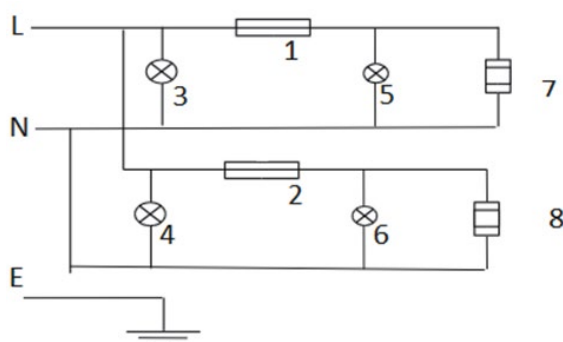
Nu se va folosi apă pentru curățarea echipamentului, pentru a evita deteriorarea circuitului electric.

9. DEPANARE

PROBLEM	POSSIBILĂ CAUZĂ	SOLUȚIE SUGERATĂ
La apăsarea butonului de alimentare Indicatorul luminos verde K1 nu se aprinde.	1. Siguranță arsă 2. Conectarea cablului de alimentare este incorectă.	1. Înlocuiți siguranța. 2. Verificați conexiunile electrice externe.
Indicatorul luminos galben nu se stinge. Reglarea creșterii temperaturii nu funcționează.	Termostat defect.	Contactați serviciul tehnic Forgașt.
Indicatorul luminos galben nu se stinge, dar reglarea temperaturii funcționează corect.	1. Conectarea indicatorului nu este funcțională. 2. Termostat defect	Contactați serviciul tehnic Forgașt.

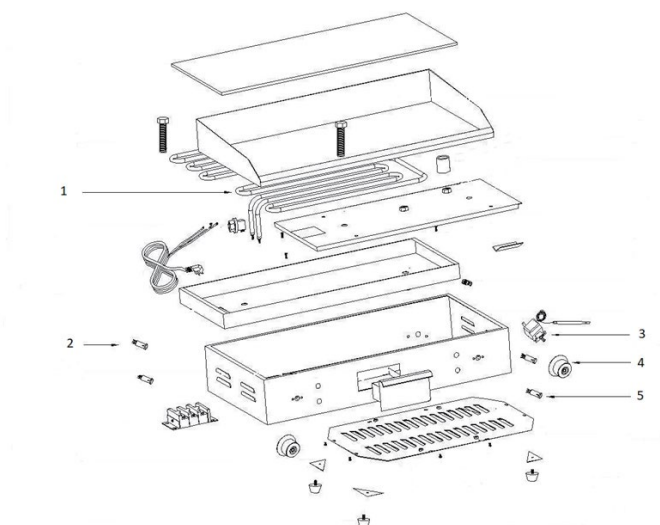
10. SCHEMĂ ELECTRICĂ

1. Termostat placa 1
2. Termostat placa 2
3. Indicator luminos de alimentare placa 1
4. Indicator luminos de alimentare placa 2
5. Indicator luminos de funcționare a rezistenței plăcii 1
6. Indicator luminos de funcționare a rezistenței plăcii 2
7. Rezistența plăcii 1
8. Rezistența plăcii 2



Schema prezintă echipamentul în versiunea cu doi termostate independente pentru partea stângă și dreaptă a plăcii de încălzire. Versiunea cu control unic dispune de un singur circuit de control, monitorizare a funcționării și o singură rezistență.

11. PIESE DE SCHIMB



1. Rezistență
2. Indicator luminos de alimentare
3. Termostat
4. Buton rotativ
5. Indicator luminos de funcționare a rezistenței

	FG09102, FG09103, FG09104	COD PIESĂ
1	Rezistență FG09102	FG09102/1
1	Rezistență FG09103	FG09103/1
2	Indicator luminos de alimentare	FG09102/2
3	Termostat	FG09102/3
4	Buton termostat	FG09102/4
5	Indicator luminos de funcționare a rezistenței	FG09102/5

12. GESTIONAREA DEȘEURILOR ȘI ELIMINAREA

La sfârșitul ciclului de viață al produsului, echipamentul nu trebuie aruncat în locuri care pot reprezenta un pericol pentru mediu.

Se permite depozitarea temporară a deșeurilor periculoase în vederea eliminării ulterioare. Trebuie respectate reglementările privind protecția mediului în vigoare în țara de utilizare a echipamentului.

Este necesară predarea echipamentului către firme specializate pentru colectare, demontare și eliminare.

Echipamentul trebuie demontat, separând componentele și grupându-le conform naturii lor chimice, având în vedere că unele dintre acestea pot fi reciclate și reutilizate similar cu deșeurile menajere. Înainte de eliminare, echipamentul trebuie făcut inutilizabil prin deconectarea cablului de alimentare.

Materialul rezultat în urma eliminării, dacă nu este reutilizat, trebuie predat unui punct de colectare sau unei gropi de gunoi, conform reglementărilor în vigoare.

Orice simbol WEEE de pe produs indică faptul că acesta nu poate fi tratat ca deșeu menajer. Trebuie eliminat în mod corespunzător pentru a preveni orice efecte negative asupra mediului și sănătății oamenilor.

Pentru informații suplimentare privind reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați producătorul, serviciul tehnic sau autoritatea locală de gestionare a deșeurilor.

Operațiunile de demontare a echipamentului trebuie efectuate exclusiv de personal calificat.

În cazul în care este planificată o montare ulterioară a echipamentului, toate operațiunile trebuie realizate cu maximă atenție pentru a nu deteriora componentele acestuia.

Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru eventualele defecțiuni sau inconveniente cauzate de personal neautorizat care utilizează echipamentul.



ELIMINARE

Ambalajul și materialul din care este realizat sunt 100% reciclabile și sunt marcate cu simbolul .



La eliminare trebuie respectate reglementările locale în vigoare. Părțile ambalajului (pungi din plastic, bucăți de polistiren etc.) trebuie păstrate departe de copii, deoarece reprezintă un pericol potențial.

Echipamentul a fost fabricat din materiale reciclabile. Acest echipament este marcat ca fiind conform cu Directiva Europeană privind echipamentele electrice și electronice uzate. Asigurând o eliminare corectă a acestui echipament, se poate contribui la prevenirea unor posibile consecințe negative asupra mediului și sănătății oamenilor.



Simbolul de pe echipament sau din documentația atașată acestuia indică faptul că echipamentul nu trebuie tratat ca deșeu menajer obișnuit. Acesta trebuie predat unui punct specializat pentru eliminarea și reciclarea echipamentelor electrice și electronice. La eliminarea echipamentului, trebuie să se asigure că acesta devine inutilizabil (nu poate fi pornit), prin tăierea cablului de alimentare și îndepărtarea ușii raftului și a altor componente care pot prezenta pericol.

Nu trebuie permisă situația în care cineva se poate cățăra pe echipament sau poate rămâne încuiat în interiorul acestuia.

Echipamentul trebuie eliminat conform reglementărilor locale privind gestionarea deșeurilor, ducându-l la un punct special de colectare; Nu lăsați echipamentul nesupravegheat, deoarece poate reprezenta un pericol pentru copii.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Echipamentul a fost fabricat în conformitate cu cerințele de siguranță prevăzute în directivele europene și standardele corespunzătoare. După obținerea acestei conformități, producătorul declară că produsele sale respectă legislația europeană în vigoare și, prin urmare, sunt marcate cu simbolul CE corespunzător, permițând comercializarea lor în țările europene.

Declarația de conformitate, la cererea utilizatorului, este disponibilă în format electronic sau tipărit la sediul producătorului sau pe site-ul web **www.mmgaastro.pl** Forgest - **str.** Owsiana 58A, 40-780 Ka-

Forgast - ul. Owsiana 58A, 40-780 Katowice, Polska - Tel.: +48 327 508 166

